

SALUS[®] | QUANTUM

CONTROLS

SQ610RF | SMART THERMOSTAT



SALUS SMART HOME
READY



WIRELESS
CONTROL



RECHARGEABLE
BATTERY



COMFORT
OF A WARM FLOOR



EASY
INSTALLATION



MULTIFUNCTIONALITY



HUMIDITY
SENSOR



Ivadas:

SQ610RF Quantum yra kambarinis temperatūros reguliatorius, pagrįstas „ZigBee“ technologija, skirtas belaidžiu būdu

valdyti iT600 serijos prietaisus, kaip antai: KL08RF valdymo blokas, TRV mini galvutė ir RX10RF katilo valdymo modulis.

Jei norite reguliatorių valdyti internetu arba per mobiliąją „SALUS Smart Home“ programą (prijungties režimas), prijunkite jį prie UGE600 interneto vartų (parduodama atskirai). Programoje galima jį suporuoti su kitais sistemos elementais, pvz.: Smart Plug SPE600, Smart Relay SR600 ar OS600 / SW600 lango (durų) atidarymo jutikliu.

Reguliatorių taip pat galima naudoti vietiniu būdu be interneto ryšio (**ATJUNGTIES režimas**), tačiau reikia atsiminti, kad jo ryšys su kitais prietaisais turi būti užtikrintas per CO10RF koordinavimo vienetą (parduodama atskirai).

Išsamią instrukciją PDF formatu rasite interneto svetainėje www.salus-controls.com

Produkto atitiktis

ES direktyvos: 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2014/53/ES ir 2011/65/ES.

Visą informaciją galite rasti interneto svetainėje www.saluslegal.com



Sauga

Naudokite pagal Jūsų šalyje ir ES galiojančius teisės aktus. Prietaisas turi būti naudojamas pagal jo paskirtį ir laikomas sausoje vietoje. Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas asmuo, laikydamasis konkrečioje šalyje ir ES teritorijoje galiojančių taisyklių.

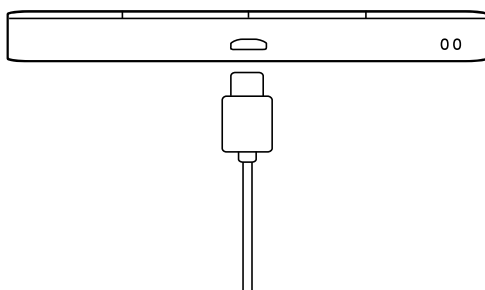
Pakuotės turinys:

- 1) SQ610RF Quantum reguliatorius
- 2) Sieninė montavimo plokštelė
- 3) Lipni montavimo juosta
- 4) Montavimo varžtai
- 5) Instrukcija

Prieš pradėdant:

- 1 Naujas SQ610RF reguliatorius yra iš dalies įkrautas ir paruoštas įrengimui. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, rekomenduojame visiškai įkrauti akumuliatorių.

Prijunkite įkroviklį prie micro-USB prievado, esančio SQ610RF Quantum termostato apačioje ir įkraukite prietaisą.



Pirmasis įkrovimas gali užtrukti iki 24 valandų.

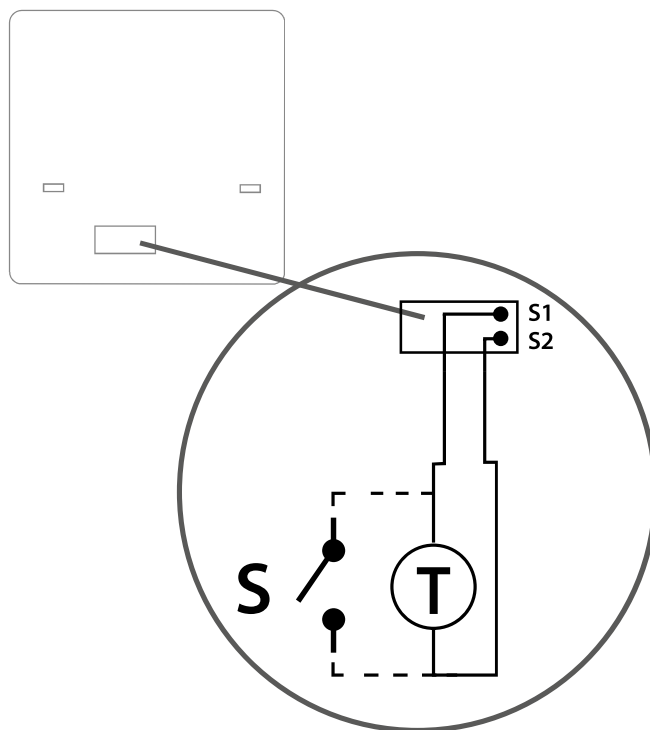
- 3 **Montavimas:** reguliatoriaus montavimui naudoti komplekte esančius priedus (montavimo varžtus arba lipnią montavimo juostą). Nuimkite galinę plokštelę nuo reguliatoriaus, kad pritvirtintumėte ją prie sienos. Tada tiesiog uždėkite reguliatorių ant plokštelės (plokštelėje yra įmontuotas magnetas).



Pastaba:

Optimali SQ610RF reguliatoriaus montavimo vieta yra apie 1,5 m virš grindų, atokiau nuo šilumos ir šaltio šaltinių. Nerekomenduojama reguliatoriaus montuoti ant išorinės sienos, skersvėjyje arba vietoje, kur būtų veikiamas saulės spindulių.

2 Prijungimo schema (S1,S2):



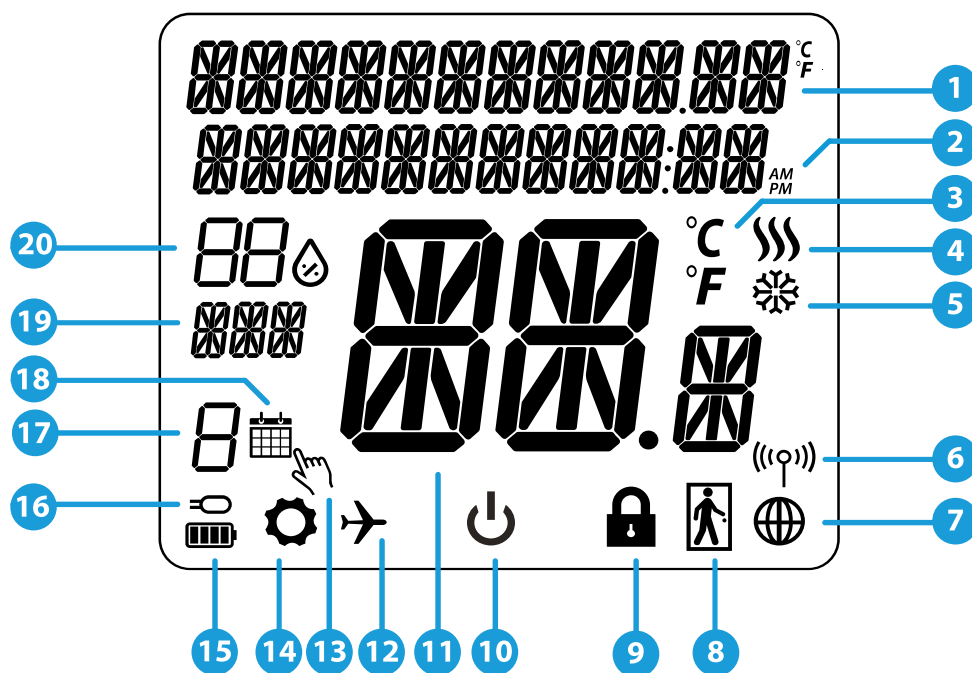
Simbolių aiškinimas:

S - be įtampos veikiantis kontaktas
T - temperatūros jutiklis, pvz. FS300

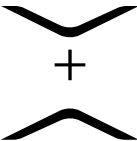
S1,S2 jėjimai:

- oro ar grindų temperatūros jutiklis,
- be įtampos veikiantis išorinis kontaktas (ON/OFF) arba buvimo jutiklis (pvz. viešbučio kortelė)

Ekranu piktogramų aprašymas



- | | |
|--|---|
| 1. Meniu / Nustatymų aprašymas + Laikrodis | 10. Standby režimo piktograma |
| 2. Laikrodžio režimas AM/PM | 11. Dabartinė / nustatytoji temperatūra |
| 3. Temperatūros vienetas | 12. Atostogų režimas |
| 4. Šildymo indikatorius (piktogramos animacija reikškia, kad veikia šildymo režimas) | 13. Laikino perrašymo režimas |
| 5. Aušinimo indikatorius (piktogramos animacija reikškia, kad veikia aušinimo režimas) | 14. Nustatymų piktograma |
| 6. RF ryšio indikatorius (su koordinatoriumi) | 15. Baterijos indikatorius |
| 7. Interneto ryšio indikatorius | 16. Papildomas temperatūros jutiklis |
| 8. Buvimo jutiklis (viešbučio kortelė) | 17. Grafiko programos numeris |
| 9. Mygtukų užrakinimo funkcija | 18. Aktyvaus grafiko piktograma |
| | 19. Savaitės dienų indikatorius |
| | 20. Drėgmės indikatorius |

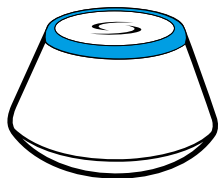
Mygtukų aprašymas	
Mygtukas	Funkcija
	1) Menu mygtukas / Mygtukas Grįžti 2) PAGRINDINIAME EKRANE: Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad pakeistumėte termostato darbo režimą (Grafiko režimas / Rankinis režimas / Laikino perrašymo režimas). 3) NUSTATYMŲ EKRANE: Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad išeitumėte iš nustatymų neišsaugodami pakeitimų. 4) PORAVIMO EKRANE (įrengiant reguliatorių ir renkantis SISTEMOS TIPĄ) laikydami nuspaudę mygtuką 3 sekundes, pamatysite išplėstinius nustatymus (įrengimas su RX10RF)
	Mygtukas „Į APAČIĄ“ (sumažina parametrų vertę / naršymas po meniu „Į APAČIĄ“)
	Mygtukas „Į VIRŠŲ“ (padidina parametrų vertę / naršymas po meniu „Į VIRŠŲ“)
	1) Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte naują prietaisą. 2) Paspauskite „OK“ (patvirtinti parametrų vertę / pereiti į kitą meniu / išsaugoti nustatymus). 3) PAGRINDINIAME EKRANE: Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte Standby režimą. 4) NUSTATYMŲ EKRANE: Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad pereitumėte į PAGRINDINĮ EKRANĄ išsaugodami visus nustatymų pakeitimus. 5) PORAVIMO metu - palaikykite 3 sekundes, kad IŠJUNGTUMĖTE arba ATSTATYTUMĖTE reguliatorių.
	PAGRINDINIAME EKRANE - vienu metu paspauskite ir 2 sekundes laikykite paspaudę šiuos mygtukus, kad UŽRAKINTUMĖTE / ATRAKINTUMĖTE reguliatoriaus mygtukus.

SUDERINAMUMAS SU KITAIŠ „SALUS CONTROLS“ PRIETAISAIŠ

SQ610RF Quantum reguliatorius gali veikti PRIJUNGTIES ar ATJUNGTIES režimu.

Pirmiausia turite nuspręsti, koku režimu jis veiks.

PRIJUNGTIES REŽIMAS



Universalūs UGE600 vartai PRIJUNGTI PRIE INTERNETO Galima konfigūruoti ir naudoti visus prietaisus „SmartHome“ programoje

Atsisiųskite „Smart Home“ programą į savo prietaisą su iOS arba Android sistema ir gaukite prieigą prie SALUS prietaisų nuotolinio valdymo funkcijos.



SALUS
Smart Home



Suderinami prietaisai:



SR600*
Išmanioji relė



SPE600*
Išmanusis kištukas



KL08RF
8 zonų valdymo blokas grindiniam šildymui (UFH).

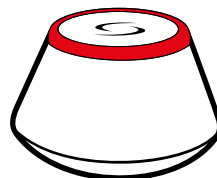


TRV
Išmanioji termostatinė galvutė



RX10RF
Šilumos šaltinio valdymo modulis.

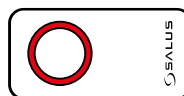
ATJUNGTIES REŽIMAS



Universalūs UGE600 vartai NE-PRIJUNGTI PRIE INTERNETO

Galima naudoti savo prietaisus vietiniame tinkle be „SmartHome“ programos. Vartai veikia kaip standartinis „ZigBee“ tinklo koordinatorius.

ARBA



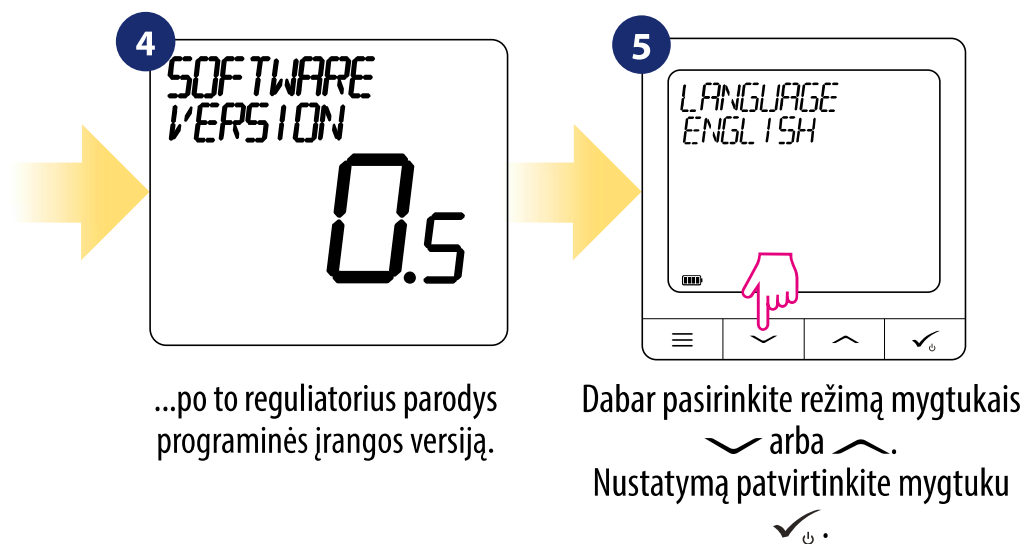
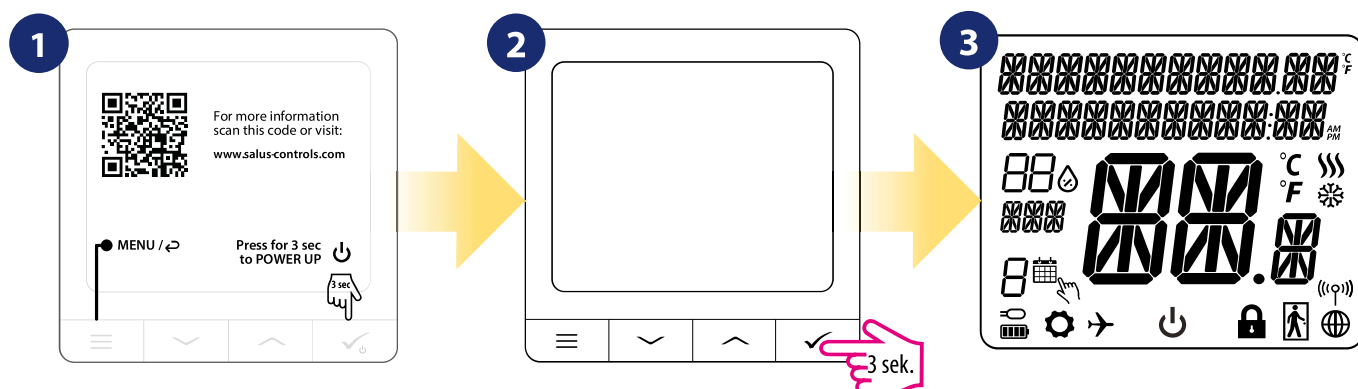
C010RF koordinatorius - Norėdami pridėti ir naudoti savo prietaisus, galite naudoti šį standartinį „ZigBee“ tinklo koordinatorių.

*Tik prijungties režimu

Pirmasis paleidimas

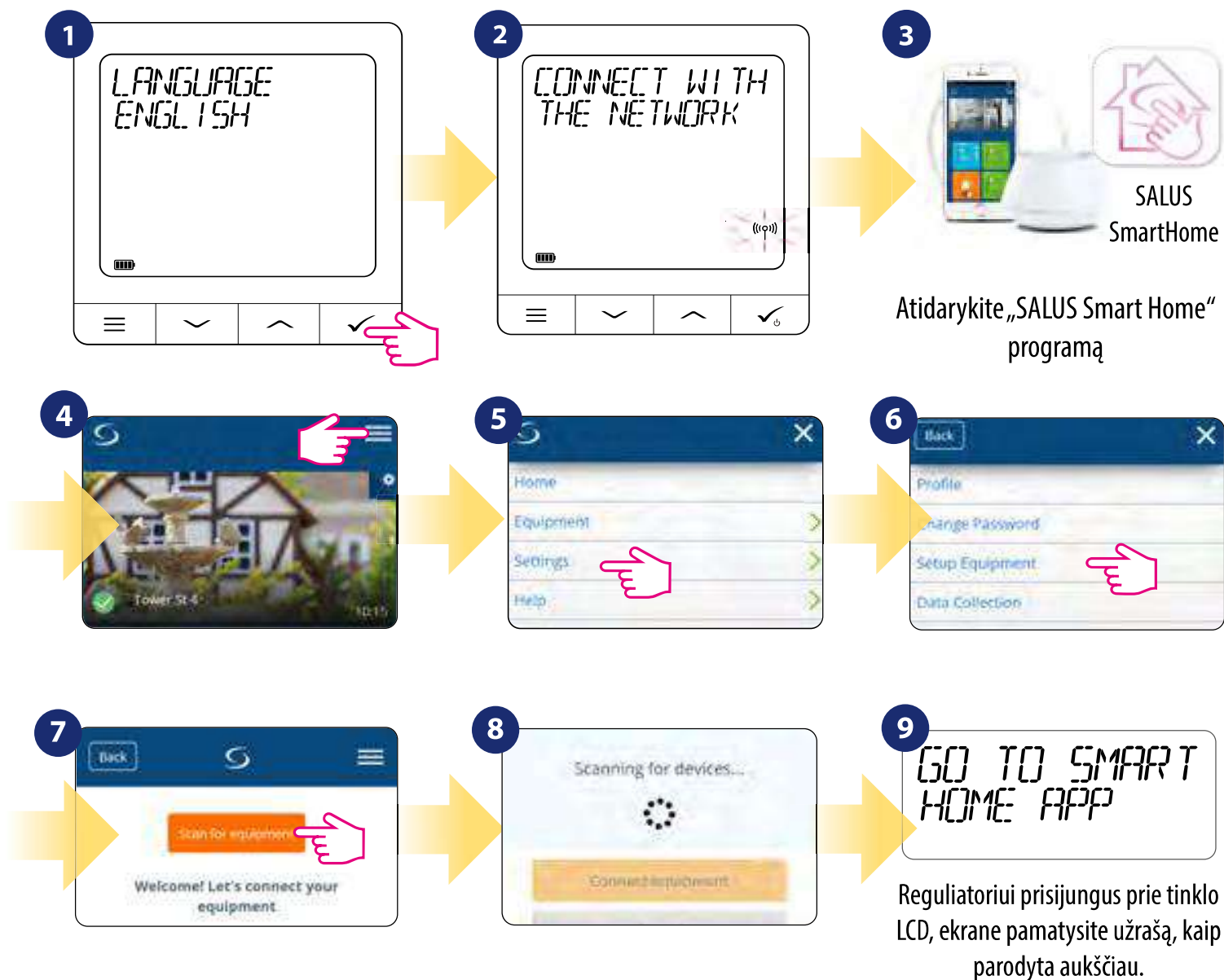
Pastaba:

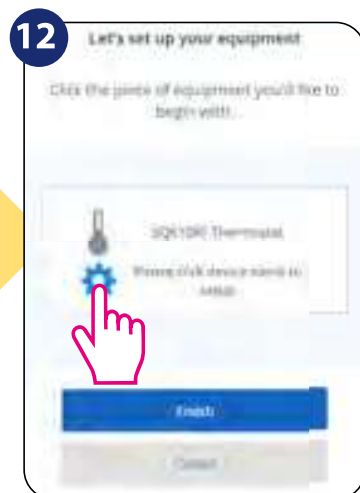
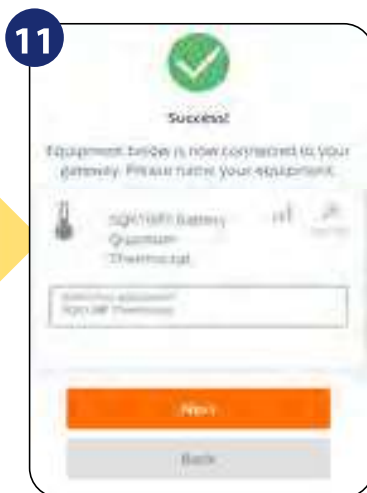
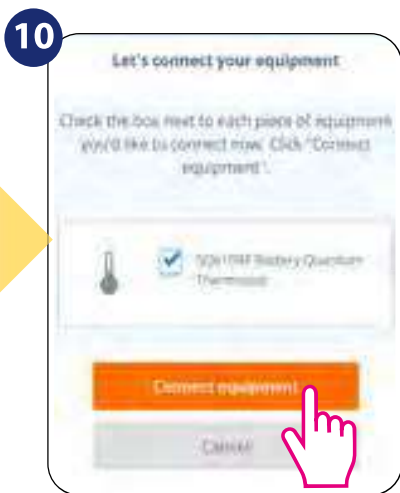
Kad būtų lengviau įdiegti, įsitikinkite, kad jau esate pridėję prie „ZigBee“ tinklo tokius prietaisus kaip: Valdymo blokas (KL08RF) arba TRV galvutės, ir pan.



Diegimas PRIJUNGTIES režimu

Pasirinkę kalbą, atlikite šiuos žingsnius, kad pridėtumėte savo reguliatorių prie „SmartHome“ programos ir suporuotumėte jį su kitais prietaisais:



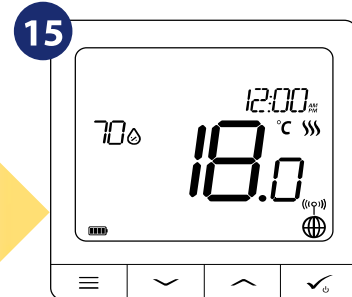
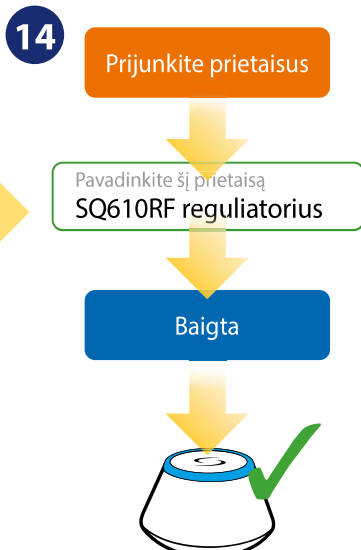
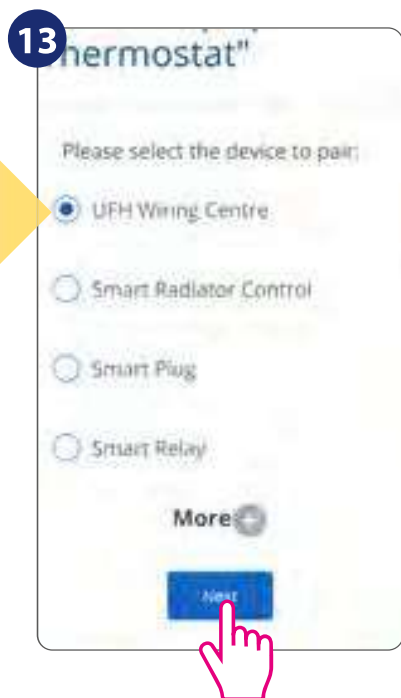


Lietuvių

Română

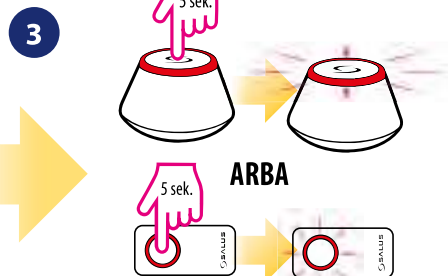
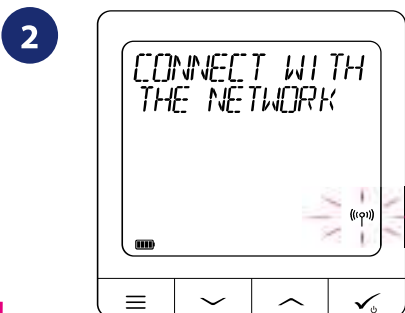
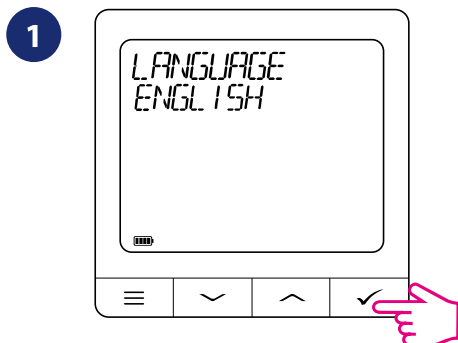
Český

Русский

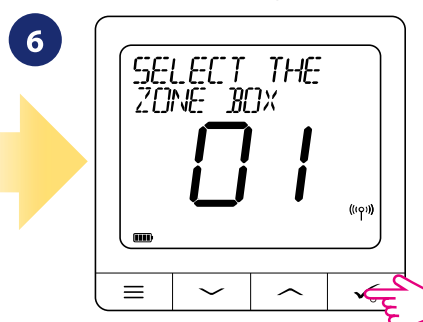
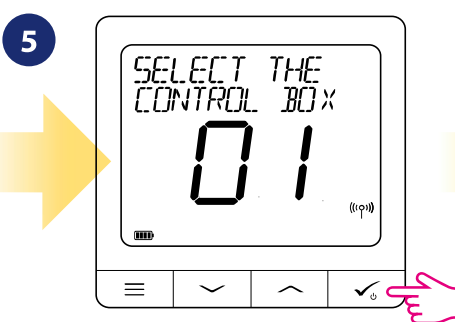
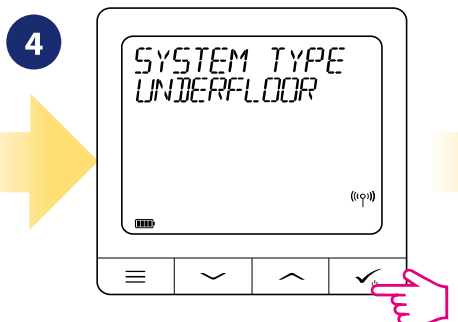


Diegimas ATJUNGTIES režimu

Poravimas su KL08RF valdymo bloku (įrenkite bloką pagal jo instrukciją):



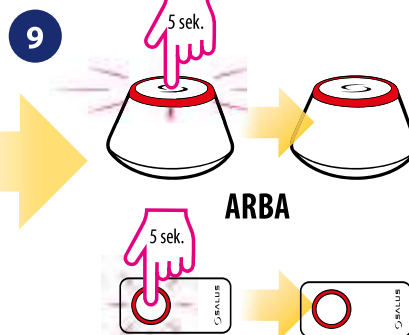
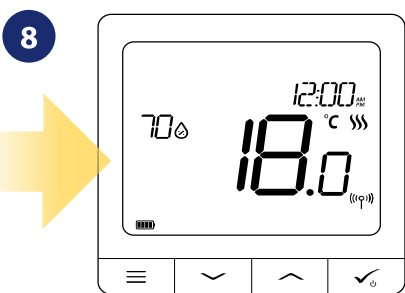
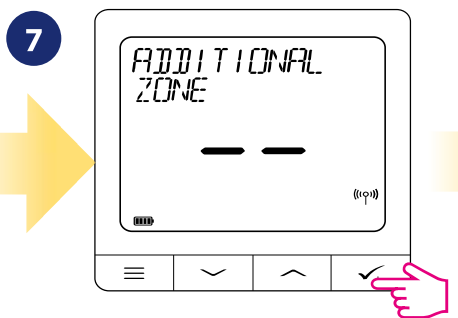
Atidarykite „ZigBee“ tinklą



Pasirinkite sistemos tipą: GRINDINĖ, Paspauskite mygtuką ✓, kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Mygtukais arba pasirinkite valdymo bloko numerį (paspauskite PAIR mygtuką ant bloko, kad patikintumėte jo numerį - žr. bloko instrukciją). Nustatymą patvirtinkite mygtuku ✓.

Mygtukais arba pasirinkite zonos numerį ir patvirtinkite mygtuku ✓.

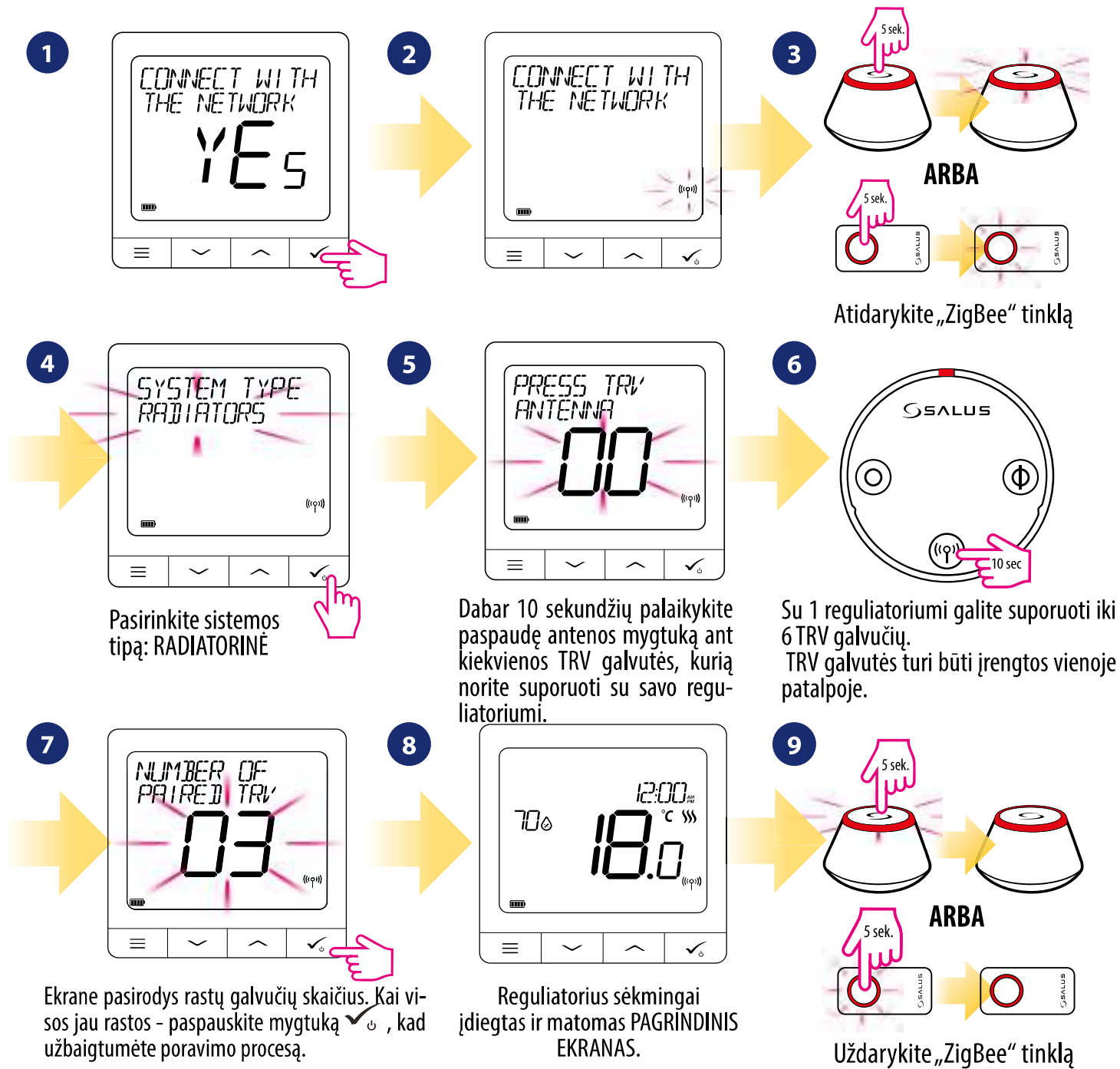


Uždarykite „ZigBee“ tinklą

Dabar galite suporuoti papildomas zonas. Pasirinkite kitas zonas arba baikite poravimo procesą mygtuku ✓.

Regulatorius sėkmingai įdiegtas ir matomas PAGRINDINIS EKRANAS.

Poravimas su TRV galvutėmis (įrenkite TRV galvutes pagal jų instrukciją):



SQ610RF Visa meniu struktūra



PAGRINDINIS MENIU

GRAFIKO NUSTATYMAI	IŠJUNGTAS PIR-PENK+ŠEŠ-SEK PIR-SEK ATSKIROS DIENOS
VARTOTOJO NUSTATYMAI	LAIKAS / DATA ATOSTOGŲ REŽIMAS TEMPERATŪROS KOREGAVIMAS RODYTI/PASLĖPTI DRĖGMĘ LCD EKRANE RODYTI/PASLĖPTI GRINDŲ TEMP. LCD EKRANE NUSTATYTOJI TEMP. STANDBY REŽIMU ŠILDYMO / AUŠINIMO REŽIMO PASIRINKIMAS VARTOTOJO NUSTATYMŲ ATSTATYMAS
ĮRENGĖJO NUSTATYMAI	TEMPERATŪROS SKALĖ TEMPERATŪROS INDIKACIJOS TIKSLUMAS LCD EKRANE ^{1.} ŠILDYMO ALGORITMAI ^{2.} AUŠINIMO ALGORITMAI ^{2.} S1/S2 ĮJĖIMAI ^{3.} MINIMALI NUSTATYTOJI TEMPERATŪRA MAKSIMALI NUSTATYTOJI TEMPERATŪRA VOŽTUVŲ APSAUGA ^{4.} MINIMALUS IŠJUNGIMO LAIKAS ^{5.} OPTIMIZAVIMO FUNKCIJA ^{6.} KOMFORTABILIOS GRINDYS ^{7.} PIN KODAS INFORMACIJA APIE PRIETAISĄ ^{8.} FACTORY RESET ^{9.}
KALBOS PASIRINKIMAS	ANGLŲ DANŲ LENKŲ ...

Kelių pasirinktų funkcijų trumpas aprašymas (visos funkcijos aprašomos pilno teksto naudojimo instrukcijoje): SQ610RF):

Lietuvių

Română

Český

Русский

- 1. TEMPERATŪROS INDIKACIJOS TIKSLUMAS LCD EKRANE:** Šis parametras nustato rodomos temperatūros tikslumą. Vartotojas gali pasirinkti 0.5°C arba 0.1°C.
- 2. ALGORITMAI:** Šis parametras nustato patalpos temperatūros valdymo būdą. Galimos parinktys: ITLC grindiniam šildymui / radiatoriams / elektriniam šildymui (tai pažangus kambario temperatūros palaikymo algoritmas), +/-0.5°C arba +/-0.25°C histerezė, THB pavara (rekomenduojama sistemoms su automatinio THB pavarų balansavimu).
- 3. S1/S2 JĖJIMAI:** Prie S1/S2 jėjimų gali būti prijungtas grindinis jutiklis, išorinis temperatūros jutiklis arba buvimo jutiklis. Prie S1/S2 jėjimų gali būti prijungtas be įtampos veikiantis kontaktas (ON/OFF), tada reguliatorius gali būti sukonfigūruotas dirbti su užimtumo jutikliu (pvz. viešbučio kortelė) kaip „One Touch“ taisyklių aktyvatorius „SALUS Smart Home“ sistemoje arba kaip šildymo ir aušinimo režimo keitimą.
- 4. VOŽTUVŲ APSAUGA:** Ši funkcija 5 minutėms aktyvina visas pavaras kartą per savaitę (vasarą ši funkcija leidžia išvengti pavarų įstrigimo).
- 5. MINIMALUS IŠJUNGIMO LAIKAS :** Šis parametras nustato minimalų laiką tarp išjungimo ir kito įjungimo. Reguliatorius turi palaukti šį laiką, kol vėl įsijungs.
- 6. OPTIMIZAVIMO FUNKCIJA :** „Optimalus paleidimas“ ir „Optimalus sustabdymas“ yra energiją taupančio funkcijos, dėl kurių termostatas yra ekonomiškai naudoti (kartu su ITLC algoritmu).
- 7. KOMFORTABILIOS GRINDYS :** Ši funkcija palaiko šiltas grindis nei, kai nereikia šildyti patalpos. Vartotojas gali pasirinkti 3 šiltų grindų palaikymo režimus. Šį parametras galima aktyvinti savo patogumui, norint palaikyti šiltas grindis visą laiką, tačiau reikėtų atsižvelgti į šios funkcijos naudojimo ekonomiką.
- 8. INFORMACIJA APIE PRIETAISĄ:** Šiame parametre galima patikrinti: programinės įrangos versiją, baterijos įkrovos lygį, tinklo signalo stiprumą ir identifikuoti su reguliatoriumi suporuotą prietaisą.
- 9. FACTORY RESET:** Čia galite ATSTATYTI savo prietaiso gamyklinius nustatymus
Po sėkmingo atstatymo prietaisas pašalinamas iš „ZigBee“ tinklo ir turi būti iš naujo pridėtas / suporuotas.

LIETUVIŲ



QUANTUM SQ610RF	
Maitinimas	Įmontuota baterija Li-Ion 3,7V
Įkrovimo įtampa (įkroviklis neįeina į komplektą)	Micro-USB 5V DC, min 0,5 A
Temperatūros reguliavimo diapazonas	5-40°C
Temp. rodymo tikslumas	0.5°C arba 0.1°C
S1-S2 įėjimas (daugiafunkcinis)	ITLC SPAN (±0.25°C / ±0.5°C) THB
S1-S2 įėjimas (daugiafunkcinis)	Grindų temp. Temp. matavimas Viešbučio kortelė One Touch Režimo keitimas (šildymas/aušinimas)
Ryšio protokolas	ZigBee 2,4GHz
«(P)»	2405-2480MHz; <14dBm
Montavimo būdas	Po tinku
Darbo temperatūra	0-45°C
Apsaugos laipsnis	IP30
Matmenys (plotis x aukštis x gylis)	86 x 86 x 11 mm

ROMÂNĂ



QUANTUM SQ610RF	
Sursă de alimentare	Baterie Li-Ion 3.7v încorporată
Tensiune de alimentare (nu este inclus încărcătorul)	Micro-USB 5V DC, min 0,5 A
Interval de temperatură	5-40°C
Toleranță afisaj	0.5°C sau 0.1°C
Algoritm de control	ITLC SPAN (HISTEREZĂ) (±0.25°C / ±0.5°C) THB
Intrare S1 - S2	Senzor de pardoseală Senzor de aer Senzor de prezență Reguli OneTouch Comutator încălzire/ răcire
Protocol comunicare	ZigBee 2,4GHz
«(P)»	2405-2480MHz; <14dBm
Montare	Apărentă
Plajă de temperatură	0-45°C
Clasă protecție IP	IP30
Dimensiunei (lungime x lățime x adâncime)	86 x 86 x 11 mm